

# CURIERUL ROMÂNESC

(RUMÄNSKA KURIREN)

Anul 21, nr. 238-240

PUBLICAȚIE TRIMESTRIALĂ

Iulie-Septembrie 2000

Ansvarig utgivare

SILVIA CONSTANTINESCU

Editor responsabil

Adress: Altvägen 99, 142 42 SKOGÅS, SWEDEN

Tel &amp; Fax: + 46.8.7715736, 7717417

## SOMNUL RAȚIUNII NAȘTE MONȘTRI! (I)

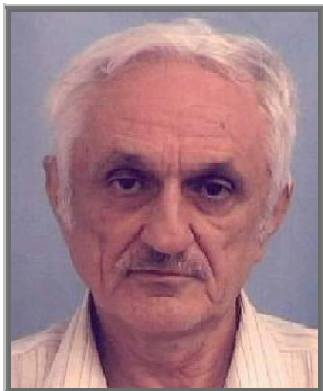
În 5 februarie 1998, în cotidianul suedez "Dagens Nyheter", în articolul "Hugo Alfvén și moștenirea cea rea", o jurnalistă free-lance imigrată din România, Anna Maria Narti, scria despre (citată): "tradiționalele pogromuri din Ucraina, România și Polonia..." În 20 februarie 2000, în ziarul suedez Svenska Dagbladet, Dan Shafran, bibliotecar imigrat din România, într-un articol intitulat "Fără risc și avantajos să fii naționalist antisemit în România", vorbește despre (citată): "Exterminarea (evreilor) în România" (în original: "Förntelsen i Rumänien"). Din alte surse, de exemplu, în "Bra Böckers världshistoria", vol 13, 1982, pag. 222, în articolul "Persecutările evreilor", am aflat de exterminarea a 300.000 de evrei în România, dintr-un total de 600.000. Când am citit aceste afirmații, mai întâi am fost uimită, căci în toți anii mei de studii, și au fost destui în România, nu am avut niciodată astfel de informații. Și ca și mine au fost uimiți foarte mulți români din comunitatea română din Suedia, care nu știau nici despre "tradiționale pogromuri", nici despre "exterminarea evreilor în România". Am considerat că cel mai potrivit ar fi să caut singură informații despre aceasta în literatura istorică română, dar nu am găsit material care să susțină aceste afirmații. Cărțile românești de istorie pe care le-am consultat nu pomenesc despre "tradiționale pogromuri" din România și nici despre "exterminarea evreilor în România". De aceea m-am hotărât să caut informații și pe alte căi. Pentru cei din generația mea și pentru copiii noștri este important să se facă

lumină asupra acestor afirmații, cu atât mai mult cu cât lipsesc informații din cărțile de istorie a României despre aceste probleme. Afirmații ca cele citate mai sus crează divergente, nu mai puțin între minoritățile românești și cele evrești din diferite țări. Au existat pogromuri în general și "tradiționale pogromuri" în special în România? Consider că a ucide și numai un singur om, indiferent de etnia căreia îi aparține, este un act monstruos, dar ca o anumită etnie săucidă "tradițional" altă etnie, depășește orice limită a înțelegerii mele. "Tradițional" presupune efectuarea periodică și cu o anumită ceremonie a unei acțiuni; mai presupune ca acțiunea să fi fost transmisă din generație în generație. Dacă aceste acțiuni au avut loc în România, este timpul ca să se recunoască aceasta. Cărțile de istorie să vorbească despre ce s-a întâmplat. Dacă nu s-a întâmplat, atunci să vedem care este adevărul. De aceea am inițiat o discuție pe această temă atât cu etnici români cât și cu etnici evrei, originari din România, în calitatea lor de martori ocazionali sau cercetători. Începem această serie cu d-ul Uli Friedberg-Valureanu, d-na Mariana Juster și cu d-ul prof. dr. Ion Calafeteanu, care a scris despre această temă. Sper într-o discuție deschisă cu o prezentare exactă a faptelor din perioada dintre cele 2 războaie mondiale și până în zilele noastre, care ne va ajuta pe cei din generația mea și pe copiii noștri să cunoaștem adevărul. Și adevărul este necesar tuturor! S.C.

### ULI FRIEDBERG-VALUREANU

Editorul publicației electronice  
"Bună dimineața Israel!":

"POPORUL ROMÂN NU ESTE ANTISEMIT!"



Domnul Uli Friedberg-Valureanu.  
Foto: © Uli Friedberg-Valureanu.

Silvia Constantinescu: Primesc de mai bine de un an "Bună dimineața Haifa!", care și-a schimbat în vară numele în "Bună dimineața, Israel!", publicație electronică pe care dumneavoastră o editați. Înainte de a povesti cititorilor CURIERULUI ROMÂNESC despre munca dvs. pentru editarea acestei publicații electronice, doresc să păstrați tradiția CURIERULUI ROMÂNESC și să vă prezentați. Cine sunteți domnule Uli Friedberg-Valureanu?

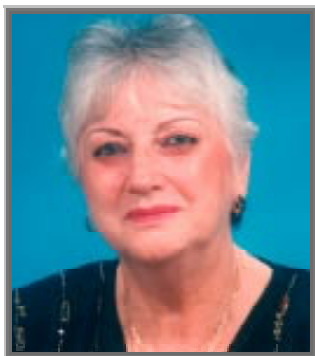
Uli Friedberg-Valureanu: Un ziarist născut la București care-și iubește meseria. Am lucrat mulți ani ca reporter și apoi redactor la secția externă a ziarului "România liberă". În ianuarie 1989, Petre Mihai Băcanu, Anton Uncu, Mihai Creangă și Ștefan Niculescu Mayer au fost arestați (împreună cu un tipograf) pentru că intenționau să scoată o publicație anti Ceaușescu.

### MARIANA JUSTER

Amfitrioana cenaclului literar de pe lângă  
publicația "PUNCT" din Tel Aviv:

"ÎN ROMÂNIA AU EXISTAT LAGĂRE DE  
EXTERMINARE NUMAI PENTRU EVREI."

Silvia Constantinescu: Stimată doamnă Mariana Juster, din interviul cu d-ul Solo Juster, editorul publicației PUNCT de la Tel Aviv, am aflat despre cenaclul literar al cărui amfitrioană sunteți. Înainte de a vorbi despre acest cenaclu literar, fiți vă rog amabilă și începeți prin a vă prezenta singură. Cine sunteți doamnă Mariana Juster?



Doamna Mariana Juster.  
Foto: © Mariana Juster.

Mariana Juster: Sunt o israeliană cu două identități sau mai bine zis cu două rădăcini: una, aparține etniei mele străvechi cu rădăcini în Țara Sfântă, și cealaltă, bine împlântată în glia Moldovei. Din seva acestor rădăcini atât de răzlețe, m-am format ca om, ca purtătoare a unei anumite conduite în viață, adaptată la cultura melegurilor natale, iubesc tradițiile și datinile strămoșești. Mă pot mândri că am o încărcătură de valori bogată, variată și foarte nuanțată.

### ION CALAFETEANU

Profesor de istorie cotemporană la universitatea  
"Valahia":

"CONVIETUIREA ROMÂNILOR ȘI EVREILOR  
NU A CUNOSCUȚ ÎN PERIOADA  
INTERBELICĂ GRAVE MOMENTE DE CRIZĂ."



Domnul prof. dr. Ion Calafeteanu.  
Foto: © Ionel Calafeteanu.

S.C.: Stimat domn Ion Calafeteanu, vă rog să mă ajutați să dăm cititorilor CURIERULUI ROMÂNESC informații cât mai corecte legate de trecutul nu foarte îndepărtat al României. Dar să începem cu prezentarea. Cine sunteți domnule Ionel Calafeteanu?

Ion Calafeteanu: M-am născut în comuna Vebîța, județul Dolj, la 3 octombrie 1940. Sunt căsătorit și am 2 copii. Am absolvit Facultatea de Istorie, la Universitatea din București în 1964. Am urmat apoi cursurile postuniversitare de Relații Internaționale de pe lângă universitatea din București (1964-66).